



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 154/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10207 — ICG/Dr. Axel Paeger/AMEOS) ⁽¹⁾	1
2021/C 154/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10214 — Clearlake/TA Associates/Precisely) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2021/C 154/03	Értesítés a (KKBP) 2021/711 tanácsi határozattal módosított, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/KKBP tanácsi határozatban, valamint az (EU) 2021/706 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére	3
2021/C 154/04	Értesítés a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/KKBP tanácsi határozatban és 401/2013/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére	5
2021/C 154/05	A Tanács következtetései az új fogyasztóügyi stratégiáról	6

Európai Bizottság

2021/C 154/06	Euroátváltási árfolyamok — 2021. április 29.	11
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 154/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10208 — The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/WABI CCH JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	12
2021/C 154/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10224 — OTPP/Nikky Investments/Logoplaste) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	14
2021/C 154/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10020 — Korian/VYV/Technosens Evolution) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	15
2021/C 154/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10265 — Hisense Group/Sanden) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	17
2021/C 154/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10257 — Clearlake/TA Associates/Infogix) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	18
2021/C 154/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10245 — TA Associates/Partners Group/Unit4) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10207 — ICG/Dr. Axel Paeger/AMEOS)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/01)

2021. április 26-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10207 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10214 — Clearlake/TA Associates/Precisely)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/02)

2021. április 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10214 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

Értesítés a (KKBP) 2021/711 tanácsi határozattal módosított, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/KKBP tanácsi határozatban, valamint az (EU) 2021/706 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére

(2021/C 154/03)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza azon személyek tudomására, akik a (KKBP) 2021/711 tanácsi határozattal ⁽¹⁾ módosított, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ I. mellékletében, valamint az (EU) 2021/706 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ végrehajtott, a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ IV. mellékletében szerepelnek.

Az Európai Unió Tanácsa a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének felülvizsgálatát követően úgy határozott, hogy a fent említett mellékletekben szereplő személyeknek továbbra is szerepelniük kell a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/KKBP határozatban és 401/2013/EU rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékében. Az érintett személyek jegyzékbe vételének indokolása az említett mellékletek vonatkozó rovataiban szerepel.

Felhívjuk az érintett személyek figyelmét arra a lehetőségre, hogy az érintett tagállam(ok)nak a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 401/2013/EU rendelet II. mellékletében szereplő honlapján megjelölt illetékes hatóságainál kérvényezhetik a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy konkrét kifizetésekre történő felhasználásának engedélyezését (vö. a rendelet 4b. cikkével).

Az érintett személyek kérvényezhetik a Tanácsnál annak a határozatnak a felülvizsgálatát, amellyel felkerültek az említett jegyzékekre. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt 2022. február 1. előtt, az alábbi címre kell küldeni:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

A Tanács a 2013/184/KKBP határozat 12. cikkével és a 401/2013/EU rendelet 4i. cikkének (4) bekezdésével összhangban elvégzett időszakos felülvizsgálat során figyelembe fogja venni a beérkezett észrevételeket.

⁽¹⁾ HL L 147., 2021.4.30., 17. o.

⁽²⁾ HL L 111., 2013.4.23., 75. o.

⁽³⁾ HL L 147., 2021.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 121., 2013.5.3., 1. o.

Felhívjuk továbbá az érintett személyek figyelmét arra a lehetőségre, hogy a Tanács határozata ellen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikkének második bekezdésében, valamint 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban jogorvoslati kérelmet nyújthatnak be az Európai Unió Törvényszékéhez.

**Értesítés a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2013/184/
KKBP tanácsi határozatban és 401/2013/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések
hatálya alá tartozó érintettek részére**

(2021/C 154/04)

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintettek tudomására.

Ezen adatkezelési művelet jogalapja a (KKBP) 2021/711 tanácsi határozattal ⁽²⁾ módosított 2013/184/KKBP tanácsi határozat ⁽³⁾, valamint az (EU) 2021/706 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ végrehajtott 401/2013/EU tanácsi rendelet ⁽⁵⁾.

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő szerv az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán belül a Külsőkapcsolati Főigazgatóság (RELEX) 1.C osztálya, melynek elérhetősége a következő:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

Az adatkezelési művelet célja a (KKBP) 2021/711 határozattal módosított 2013/184/KKBP határozatnak, valamint az (EU) 2021/706 végrehajtási rendelettel végrehajtott 401/2013/EU rendeletnek megfelelően korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének a létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a 2013/184/KKBP határozatban és a 401/2013/EU rendeletben meghatározott kritériumait.

Az összegyűjtött személyes adatok magukban foglalják az érintett személy megfelelő azonosításához szükséges adatokat, az indokolást, továbbá valamennyi ezzel kapcsolatos adatot.

Az összegyűjtött személyes adatok szükség esetén megoszthatók az Európai Külügyi Szolgálattal és a Bizottsággal.

Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke szerinti korlátozások sérelme nélkül, az érintettek jogainak – például a betekintési jognak, valamint a helyesbítéshez való jognak, illetve a kifogásolási jognak – a gyakorlására az (EU) 2018/1725 rendelet az irányadó.

A személyes adatokat az érintettek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékéből való törlésének, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig, illetve, ha az ügyben bírósági eljárás indult, annak lezárulásáig tárolják.

Az érintettek a bírósági, közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően panaszt tehetnek az európai adatvédelmi biztosnál.

⁽¹⁾ HL L 295., 2018.11.21., 39. o.

⁽²⁾ HL L 147., 2021.4.30., 17. o.

⁽³⁾ HL L 111., 2013.4.23., 75. o.

⁽⁴⁾ HL L 147., 2021.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 121., 2013.5.3., 1. o.

A Tanács következtetései az új fogyasztóügyi stratégiáról

(2021/C 154/05)

EMLÉKEZTETVE a fogyasztóvédelem meglévő szilárd uniós jogszabályi keretére, amely mintegy ötven éve folyamatosan fejlődik, és erőteljesen hozzájárul az egységes piac integrációjához,

EMLÉKEZTETVE a Tanács által „Az európai fogyasztóügyi stratégia: a fogyasztói bizalom növelése és a növekedés fellendítése” című közlemény ⁽¹⁾ nyomán 2012. október 11-én elfogadott állásfoglalásra ⁽²⁾,

EMLÉKEZTETVE az Európai Bizottság alábbi közleményeire:

- „Európai zöld megállapodás” ⁽³⁾,
- „Európa digitális jövőjének megtervezése” ⁽⁴⁾,
- „A tisztább és versenyképesebb Európát szolgáló, körforgásos gazdaságra vonatkozó új cselekvési terv” ⁽⁵⁾,
- „A belső piaci akadályok azonosítása és kiküszöbölése” ⁽⁶⁾,
- „Az egységes piaci szabályok végrehajtásának és érvényesítésének javítására vonatkozó hosszú távú cselekvési terv” ⁽⁷⁾,
- „A Covid19-válságra adandó további válaszingyintézkedések” ⁽⁸⁾,

EMLÉKEZTETVE a Tanács által „Helyreállítás a körforgásos és zöld gazdaság jegyében” címmel 2020. december 17-én elfogadott következtetésekre ⁽⁹⁾,

EMLÉKEZTETVE az ENSZ fenntartható fejlődési céljaira és a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendre,

HANGSÚLYOZVA, hogy az európai zöld megállapodás azon céljának teljesüléséhez, hogy az EU olyan igazságos és virágzó társadalommá váljon, amely klímasemleges, erőforrás-hatékony, tiszta és körforgásos gazdasággal rendelkezik, olyan intézkedésekre van szükség, amelyek képessé teszik a fogyasztókat aktív szerepvállalásra a zöld gazdaságra való áttérésben, és támogatják őket ebben,

EMLÉKEZTETVE arra, hogy a Covid19-világjárvány – amellett, hogy egészségügyi válságként soha nem látott hatásokkal jár – az európai fogyasztók életének számos területére jelentős hatást gyakorol,

EMLÉKEZTETVE mindazokra az intézkedésekre, amelyeket a Bizottság és a tagállamok annak érdekében hoztak, hogy az európai fogyasztók továbbra is élhessenek az egységes piacból fakadó előnyökkel és megfelelően érvényesíthessék jogukat – és ezáltal a gazdaság helyreállításának támogatására és az ahhoz szükséges hajtóerő biztosítására bátorítsák őket,

EMLÉKEZTETVE a hamis ajánlatok, a megtévesztő marketingtechnikák és az online vásárlásokhoz kapcsolódó csalások számának különösen a Covid19-világjárvány során tapasztalt megnövekedésére, valamint az ilyen tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok elleni fellépés céljából a Bizottság és a megfelelő nemzeti felügyeleti és igazságügyi hatóságok között kialakult szoros és hatékony együttműködésre,

EMLÉKEZTETVE a Bizottság és a tagállamok azt célzó kezdeményezéseire, hogy az utazási ágazatban a Covid19-világjárvány által okozott zavarok közepette is védelemben részesüljenek a fogyasztói jogok ⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ 10420/12 + ADD 1.

⁽²⁾ 14464/12.

⁽³⁾ 15051/19 + ADD 1.

⁽⁴⁾ 6237/20.

⁽⁵⁾ 6766/20 + ADD 1.

⁽⁶⁾ 6779/20.

⁽⁷⁾ 6778/20.

⁽⁸⁾ 12636/20.

⁽⁹⁾ 13852/20.

⁽¹⁰⁾ A Bizottság (EU) 2020/648 ajánlása (2020. május 13.) a Covid19-világjárvánnyal összefüggésben törölt utazási csomagok és szállítási szolgáltatások visszatérítésének alternatívájaként az utasok és az utazók részére felkínált utalványokról (HL L 151., 2020.5.14., 10. o).

KIEMELVE, hogy a Szerződések fogyasztóvédelemmel kapcsolatos rendelkezései fényében a fogyasztóvédelmi szakpolitikában horizontális, más uniós szakpolitikákkal integrált megközelítésre van szükség ⁽¹⁾,

KIEMELVE továbbá, hogy az uniós GDP több mint fele a magánfogyasztásból fakad,

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

1. ÜDVÖZLI, hogy a Bizottság 2020. november 13-án elfogadta az „Új fogyasztóügyi stratégia – A fogyasztói reziliencia erősítése a fenntartható helyreállítás érdekében” című, a 2020 és 2025 közötti uniós fogyasztóvédelmi politikára vonatkozó elképzelést vázoló közleményét (a továbbiakban: Az új fogyasztóügyi stratégia);
2. TÁMOGATJA az egyrészt a magas szintű és hatékony fogyasztóvédelmet, másrészt pedig az uniós fogyasztóknak a zöld és digitális átállásban való részvállalását szolgáló intézkedések meghatározását és bevezetését célzó kiemelt területeket és fő cselekvési pontokat;
3. HANGSÚLYOZZA a Covid19-világjárványból levont tanulságokat és annak fontosságát, hogy válságok idején is fenntartsuk a fogyasztók magas szintű védelmét; KIEMELI, hogy fontos megvizsgálni, mennyire hatékonyak a meglévő mechanizmusok, és a levont tanulságok alapján ambiciózus és átfogó hosszú távú uniós és nemzeti fogyasztóvédelmi szakpolitikákat kialakítani a fogyasztók érdekeinek a jövőbeli válságok során való védelme, valamint rezilienciájának fokozása érdekében;
4. EGYETÉRT azzal a céllal, hogy értékelés készüljön a Covid19-válságnak az Unión belüli fogyasztásra, illetve mobilitásra gyakorolt hosszabb távú hatásairól, és az alapul szolgáljon a jövőbeli szakpolitikai kezdeményezésekhez az EU rezilienciájának és a jövőbeli, hasonló veszélyekre való felkészültségének fokozása céljából; ÜDVÖZLI, hogy a Bizottság előrelátással kíván élni a jövőbeli válságok által a fogyasztókra gyakorolt hatások jobb előrejelzése és enyhítése érdekében;
5. TÁMOGATJA a fogyasztóvédelmi politika tekintetében az új fogyasztóügyi stratégiában tükröződő holisztikus megközelítést, hangsúlyozva, hogy szükség van a Bizottság és a tagállamok közötti – a fogyasztók védelmének biztosításában alapvető fontosságúnak bizonyult – együttműködésre és koordinációra; HANGSÚLYOZZA, hogy a fogyasztói érdekeknek be kell épülniük az ágazati politikák kialakításába és végrehajtásába; ELISMERI, hogy a szakpolitikai intézkedések meghozatalakor fontos a viselkedésalapú megközelítés alkalmazása;
6. ELISMERI annak hasznosságát, ha a tagállamokban az új fogyasztóügyi stratégiával szinergikusan üzemelő átfogó fogyasztóügyi szakpolitikák állnak rendelkezésre a teljeskörűen működő egységes piachoz való hozzájárulás érdekében, megőrizve ugyanakkor a nemzeti döntéshozatali autonómiát; FELKÉRI a Bizottságot, hogy támogassa e szinergiákat;
7. KIEMELI azt a politikai elképzelést, amelynek célja a fogyasztóknak a világjárványt követő gazdasági helyzetben való felvértezése és bevonása azáltal, hogy kulcsszerepet ruházunk rájuk a fenntartható helyreállításban, megerősítve ezzel az EU gazdaságának versenyképességét, valamint az egységes piacot; HANGSÚLYOZZA, hogy a fogyasztóvédelmi politika hozzájárul a helyreállításhoz azáltal, hogy fokozza a fogyasztói bizalmat és a gazdasági növekedés közötti alapvető kapcsolatot;
8. ARRA BÁTORÍTJA a tagállamokat, hogy támogassák a fogyasztókat a zöld átállás érintett szereplőivé válásban azáltal, hogy előmozdítják a fenntartható termelést és fogyasztást, többek között olyan innovatív megoldások elfogadása révén, amelyek hozzájárulnak az EU versenyképességének és globális vezető szerepének megerősítéséhez, valamint a fogyasztók oktatása és tájékoztatása révén is; HANGSÚLYOZZA, hogy a fenntartható termékeknek minden fogyasztó számára elérhetőeknek, megfizethetőeknek és hozzáférhetőeknek kell lenniük;
9. ALÁHÚZZA, hogy meg kell erősíteni a fogyasztók pozícióját azáltal, hogy célzott, egyértelmű, harmonizált és megbízható tájékoztatást nyújtunk számukra az áruk – többek között az élelmiszerek – és a szolgáltatások környezeti hatásáról – ideértve például azok szénlábnyomát és körforgásos jellemzőit –, szorgalmazva az információk fogyasztóbarát megjelenítését, ugyanakkor elkerülve az információkkal való túlterhelést és a vállalkozásokra nehezedő indokolatlan terheket; ÜDVÖZLI, hogy a Bizottság intézkedéseket szándékozik javasolni egyrészt a fenntartható fogyasztás azáltal előmozdítására, hogy megerősíti a fogyasztók pontos és hatékony tájékoztatáshoz való jogát, másrészt pedig azért, hogy hatékonyabb védelmet biztosítson számukra bizonyos gyakorlatokkal – például a környezetbarát jellegre vonatkozó megalapozatlan állításokkal és az ún. zöldrefestéssel – szemben;

⁽¹⁾ Lásd különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik részének XV. címét (Fogyasztóvédelem).

10. KIEMELI, hogy csökkenteni kell a fogyasztók ökológiai lábnyomát a hosszú termékélettartam és a terméktartósság előmozdítása, a megfelelő karbantartás, a javíthatóság és az újrafeldolgozás révén – megelőzve egyúttal az idejekorán bekövetkező elavulást is, többek között a szoftverek esetében; ÜDVÖZLI, hogy a Bizottság foglalkozni kíván e kérdésekkel a közeljövőben benyújtandó vonatkozó jogalkotási javaslatában;
11. ELISMERI a fogyasztók szerepét az olyan új üzleti modellekben, amelyek optimalizálhatják a termékek és szolgáltatások hatékonyságát és fenntarthatóságát – ilyen lehet többek között a megosztás, a bérbeadás vagy a termékek újragyártása vagy azok szolgáltatásként vagy használt termékként való kínálata –, összhangban a körforgásos gazdaság céljaival; ÜDVÖZLI, hogy a Bizottság meg kívánja erősíteni a „javításhoz való jog”-ot annak érdekében, hogy a termékek – a jótállási időszakon túl is – szisztematikusabb módon és könnyebben, a fogyasztók számára észszerű áron, illetve időtartamon belül javíthatóak legyenek;
12. HANGSÚLYOZZA, hogy megbízható, biztonságos és méltányos digitális környezetet kell biztosítani a fogyasztók számára olyan megfelelő szakpolitikák, időálló jogszabályok, végrehajtási képességek és eszközök révén, amelyek figyelembe veszik a digitális korszak által támasztott kihívásokat, lehetővé teszik, hogy az innováció segítségével zöld és biztonságosabb áruk és szolgáltatások jöjjenek létre, valamint online és offline egyenértékű fogyasztóvédelmet biztosítsanak;
13. HELYESLI a Bizottság azon szándékát, hogy felülvizsgálja az általános termékbiztonsági irányelvet⁽¹²⁾ annak érdekében, hogy a visszahívási, felügyeleti és nyomonkövethetőségi rendszerek javításával egyenlő versenyfeltételeket teremtsen az online és offline termékek biztonsága tekintetében, annak garantálása céljából, hogy az egységes piacon forgalomba hozott valamennyi termék biztonságos legyen;
14. KIEMELI az online platformokra vonatkozó egyértelmű általános, illetve jogi felelősségi keret létrehozásának fontosságát, beleértve a csalárd, tisztességtelen és félrevezető kereskedelmi gyakorlatokkal, valamint az előírásoknak nem megfelelő és veszélyes áruk és szolgáltatások online platformokon keresztül történő értékesítésével szembeni megfelelő és hatékony intézkedések elfogadását; ÜDVÖZLI és SZORGALMAZZA e tekintetben a Bizottság és az említett platformok közötti rendszeres párbeszédet;
15. HANGSÚLYOZZA, hogy következetességre és egyértelmű összhangra van szükség a fogyasztóvédelmi, illetve a digitális piacokra vonatkozó uniós jog között – különös tekintettel a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabályjavaslatra⁽¹³⁾ és a digitális piacokról szóló jogszabályra⁽¹⁴⁾ – egyrészt ahhoz, hogy magas szintű fogyasztóvédelmet lehessen biztosítani a fogyasztói jogok, az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés – ideértve a határokon átnyúló hozzáférést is –, az átláthatóság, a felelősségvállalás és a biztonságos digitális környezet szempontjából, másrészt pedig az online közvetítők – különösen az online platformok – elszámoltathatóságának egyértelművé tétele és megerősítése céljából;
16. SZORGALMAZZA a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv⁽¹⁵⁾ és a fogyasztók jogairól szóló irányelv⁽¹⁶⁾ végrehajtására és alkalmazására vonatkozó iránymutatások felülvizsgálatát annak érdekében, hogy egyértelművé váljon az új kereskedelmi gyakorlatokra való alkalmazásuk, különösen a digitális gazdaságban és a közösségi médiában; ÜDVÖZLI a Bizottság arra irányuló szándékát, hogy innovatív e-eszközökből álló eszköztárat vezessen be, amely az érintett szervek, például a nemzeti hatóságok és a fogyasztói szervezetek számára nyújtana segítséget az illegális online kereskedelmi gyakorlatok feltárásához;
17. HATÁROZOTTAN TÁMOGATJA a Bizottság konkrét fogyasztói igények kezelésére irányuló megközelítését – figyelembe véve a fogyasztók sebezhetőségét – annak biztosítása érdekében, hogy senkit ne hagyjunk hátra; HANGSÚLYOZZA, hogy szorgalmazni kell az inkluzív tájékoztató kampányokat és a helyi tanácsadást a fogyasztóvédelem megerősítése érdekében online és offline egyaránt; KIEMELI az adóssággal kapcsolatos tanácsadási szolgáltatások és a megelőző pénzügyi tanácsadás támogatásának, valamint az adósságkönnyítési mechanizmusok megfontolásának fontosságát;
18. HANGSÚLYOZZA, hogy a lakossági pénzügyi szolgáltatások dinamikus és gyors átalakulása, amely új digitális csatornákat és termékeket tesz elérhetővé a fogyasztók számára, a fogyasztói érdekeket védő jogalkotási és magatartási megközelítést tesz szükségessé; HANGSÚLYOZZA, hogy meg kell erősíteni azon kiszolgáltatott fogyasztók védelmét, akiknek hitelre van szükségük olyan alapvető áruk és szolgáltatások megvásárlásához, mint az egészségügyi ellátás, az oktatás és a közüzemi szolgáltatások;

⁽¹²⁾ A 2001/95/EK irányelv.

⁽¹³⁾ 14124/20 + ADD 1–3 + REV 1.

⁽¹⁴⁾ 14172/20 + ADD 1–4.

⁽¹⁵⁾ A 2005/29/EK irányelv.

⁽¹⁶⁾ A 2011/83/EU irányelv.

19. HELYESLI a Bizottság azon szándékát, hogy felülvizsgálja a fogyasztói hitelekéről szóló irányelvet ⁽¹⁷⁾ és a fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazásáról szóló irányelvet ⁽¹⁸⁾, különösen a fogyasztóvédelem olyan konkrét intézkedések végrehajtása révén történő megerősítése céljából, amelyek – például a hitelképességi előírások egyértelművé tétele révén – megakadályozzák a fogyasztók félretájékoztatását, a túlzott eladósodást és a társadalmi kirekesztődést; ARRA ÖSZTÖNZI a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogyan lehet megvédeni a fogyasztókat attól, hogy bizonyos típusú kölcsönök igénybevételekor végül túlzottan eladósodjanak; RAMUTAT, hogy a fogyasztóknak egyértelmű, szükséges és megfelelő – de nem túlzott mennyiségű információt tartalmazó – szerződéskötést megelőző tájékoztatást kell kapniuk ahhoz, hogy megalapozott döntéseket hozhassanak;
20. HANGSÚLYOZZA, hogy a nemzeti hatóságokkal együtt a civil társadalom – különösen a fogyasztói szervezetek és a vállalkozások képviselői – jelentős szerepet játszik a fogyasztóvédelmi politika alakításában, amelynek célja egyrészt egy kölcsönösen előnyös kapcsolat létrehozása, különösen a zöld átállás és a digitális transzformáció tekintetében, másrészt a fogyasztóvédelem kialakításában és végrehajtásában való szélesebb körű részvétel biztosítása uniós és nemzeti szinten egyaránt; HANGSÚLYOZZA, hogy teljes mértékben ki kell használni a fogyasztói szervezetekben rejlő lehetőségeket a fogyasztók kollektív érdekeinek erőteljesebb védelme és a fogyasztók megkárosításának széles körben fennálló kockázatával szembeni fellépés érdekében;
21. KIEMELI a hatékony felügyeleti együttműködési rendszer és a megfelelő jogorvoslati mechanizmusok fontosságát annak érdekében, hogy a fogyasztók akadálymentesen és bizalommal végezhesenek – többek között határokon átnyúló – tranzakciókat az egységes piacon;
22. SZORGALMAZZA a fogyasztóvédelmi együttműködési hálózatban ⁽¹⁹⁾ való aktív részvételt, a hatékony alternatív vitarendezési mechanizmusokat, beleértve az online vitarendezési platformot is, valamint az Európai Fogyasztói Központok hálózatának további támogatását;
23. SZORGALMAZZA az uniós fogyasztóvédelmi szabályok határozott és hatékony érvényesítését annak érdekében, hogy a fogyasztók választási lehetőségeit és az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzájutásukat korlátozó különböző diszkriminatív gyakorlatok kezelése révén biztosítani lehessen a fogyasztói bizalmat;
24. SZORGALMAZZA az elmúlt időszakban elfogadott uniós fogyasztóvédelmi szabályok – például az áruértékesítési szerződésekről szóló irányelv ⁽²⁰⁾, a digitálistartalom-szolgáltatási szerződésekről szóló irányelv ⁽²¹⁾, a hatékonyabb végrehajtásról és korszerűsítésről szóló irányelv ⁽²²⁾ és a képviseleti keresetokről szóló irányelv ⁽²³⁾ – megfelelő végrehajtását, ami hozzá fog járulni az egységes piac megfelelő működéséhez;
25. SZORGALMAZZA a harmadik országokkal való hatékony együttműködés megteremtését a termékeknek az egységes piacon való biztonságos forgalomba hozatala, valamint a fogyasztóknak az online és offline értékesített biztonságos termékekhez való hozzáférése érdekében;
26. FELSZÓLÍTTJA a Bizottságot, hogy terjesszen elő a mesterséges intelligenciára vonatkozó konkrét javaslatokat, amelyek kockázatalapú és arányos megközelítést követnek, magas szintű fogyasztóvédelmet garantálnak, és céljuk az átláthatóság, a felelősség, az érthetőség, az ellenőrizhetőség és a biztonság megteremtése; KÉRI az illetékes hatóságok általi hatékony felügyeletét garantáló mechanizmusok bevezetését, másrészt pedig megfelelő intézkedéseket az algoritmusrendszerek biztonságos, megbízható és etikus használatára vonatkozóan, figyelembe véve a nemzeti stratégiákat; EGYETÉRT AZZAL, hogy a Bizottság ebben a konkrét összefüggésben kiemelt figyelmet fordít az alapvető jogokra, például a megkülönböztetés tilalmára;
27. széles körű és hatékony együttműködésre SZÓLÍTTJA FEL a nemzeti hatóságokat és a fogyasztóvédelmi politika valamennyi szereplőjét, beleértve a civil társadalmat is, valamint a nemzeti és európai fogyasztói szervezeteket és a Bizottságot; MEGERŐSÍTI, hogy a fogyasztói szervezetek nélkülözhetetlen szerepet töltenek be és alapvető feladatokat látnak el a fogyasztók számára való tanácsadás, támogatás, valamint sajátos igényeik képviselése és érdekeik védelme terén, többek között a szabványosítási folyamat révén, a kiegyensúlyozottabb szociális piacgazdaság megteremtése érdekében;

⁽¹⁷⁾ A 2008/48/EU irányelv.

⁽¹⁸⁾ Az (EU) 2002/65 irányelv.

⁽¹⁹⁾ Az (EU) 2017/2394 rendelet alapján létrehozott hálózat.

⁽²⁰⁾ Az (EU) 2019/771 irányelv.

⁽²¹⁾ Az (EU) 2019/770 irányelv.

⁽²²⁾ Az (EU) 2019/2161 irányelv.

⁽²³⁾ Az (EU) 2020/1828 irányelv.

28. HELYESLI a Bizottság azon szándékát, hogy az új fogyasztóügyi stratégia végrehajtásának irányítására egy új rendszert hozzon létre, a tagállamok és minden más érdekelt fél bevonásával, egy éves ciklus keretében; ÜDVÖZLI a fogyasztóvédelmi politikával foglalkozó új tanácsadó csoport megalakulását, amely összefogja a civil társadalmat – beleértve a fogyasztói szervezeteket –, valamint az ipar és a tudományos élet képviselőit; VÁRAKOZÁSSAL TEKINT a fogyasztói körülmények 2021. évi új eredménytáblája elé, amely az új fogyasztóügyi stratégia jobb irányítását fogja biztosítani;
 29. ELISMERI, hogy az új fogyasztóügyi stratégia és a nemzeti fogyasztóvédelmi szakpolitikák végrehajtásához allokálni kell a szükséges forrásokat, nevezetesen a 2021–2027-es egységes piaci program, különösen annak fogyasztóvédelmi célkitűzése révén;
 30. FELKÉRI az összes felet, hogy hatékonyan működjenek együtt az új fogyasztóügyi stratégia gyors végrehajtása és hatékony nyomon követése érdekében, továbbá a megfelelő esetekben rendszeresen gondolják át, hogy miképpen lehet a stratégiát az új körülményekhez és igényekhez igazítani.
-

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. április 29.

(2021/C 154/06)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,2129	CAD	Kanadai dollár	1,4902
JPY	Japán yen	132,20	HKD	Hongkongi dollár	9,4156
DKK	Dán korona	7,4360	NZD	Új-zélandi dollár	1,6703
GBP	Angol font	0,86910	SGD	Szingapúri dollár	1,6076
SEK	Svéd korona	10,1123	KRW	Dél-Koreai won	1 343,39
CHF	Svájci frank	1,1020	ZAR	Dél-Afrikai rand	17,2752
ISK	Izlandi korona	148,40	CNY	Kínai renminbi	7,8463
NOK	Norvég korona	9,9145	HRK	Horvát kuna	7,5550
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	17 486,41
CZK	Cseh korona	25,817	MYR	Maláj ringgit	4,9770
HUF	Magyar forint	360,39	PHP	Fülöp-szigeteki peso	58,641
PLN	Lengyel zloty	4,5654	RUB	Orosz rubel	90,0538
RON	Román lej	4,9227	THB	Thaiföldi baht	37,842
TRY	Török líra	9,9694	BRL	Brazil real	6,4984
AUD	Ausztrál dollár	1,5554	MXN	Mexikói peso	24,2355
			INR	Indiai rúpia	89,8545

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10208 — The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/WABI CCH JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/07)

1. 2021. április 21-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- The Coca-Cola Company (a továbbiakban: TCCC, Egyesült Államok),
- Coca-Cola HBC AG (a továbbiakban: CCH, Svájc),
- WABI CCH B.V. (a továbbiakban: WABI CCH JV, Hollandia).

A TCCC és a CCH az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a WABI CCH JV felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a TCCC esetében: a tulajdonát képező különböző márkanevek és védjegyek licencbe adása alkoholmentes italok forgalmazásához és értékesítéséhez; üdítőital-koncentrátumok és -szörpök, valamint kész italok gyártása,
- a CCH esetében: a TCCC márkaneveit viselő és egyéb italok gyártása, forgalmazása és értékesítése az EU-ban, Euráziában és Afrikában,
- a WABI CCH JV esetében: napi fogyasztási cikkek nagy- és kiskereskedőit, gyártóit és fogyasztóit összekapcsoló digitális piaci szolgáltatások nyújtása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

Ügyszám: M.10208 — The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/WABI CCH JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10224 — OTPP/Nikky Investments/Logoplaste)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/08)

1. 2021. április 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Ontario Teachers' Pension Plan Board (a továbbiakban: OTPP, Kanada),
- a Filipe Maurício de Botton irányítása alá tartozó Nikky Investments S.A. (a továbbiakban: Nikky Investments, Luxembourg),
- a The Carlyle Group irányítása alá tartozó Logoplaste Parent S.à.r.l. (a továbbiakban: Logoplaste, Luxembourg).

Az OTPP és a Nikky Investments az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szereznek a Logoplaste felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az OTPP esetében: nyugellátás kezelése és a nyugdíjrendszerbe tartozó eszközök befektetése aktív és nyugdíjas tanárok nevében Kanada Ontario tartományában,
- a Nikky Investments esetében: a Logoplaste csoportot alapító család tagjainak tulajdonában álló befektetési eszköz,
- a Logoplaste esetében: merev műanyagokat használó csomagolási megoldások gyártása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10224 — OTPP/Nikky Investments/Logoplaste

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10020 — Korian/VYV/Technosens Evolution)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/09)

1. 2021. április 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Korian csoporthoz (Franciaország) tartozó Korian Solutions SAS (a továbbiakban: Korian Solutions, Franciaország),
- a VYV csoporthoz (Franciaország) tartozó VYV Invest SAS (a továbbiakban: VYV Invest, Franciaország),
- a Korian Solutions irányítása alá tartozó Technosens Evolution SAS (a továbbiakban: Technosens Evolution, Franciaország).

A Korian Solutions és a VYV az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a Technosens Evolution felett.

Az összefonódásra szerződés útján vagy más módon kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Korian csoport esetében: a gondozásra és segítségre szoruló idős és kiszolgáltatott személyekre szabott szolgáltatások ágazatában (időotthonok, klinikák, lakóotthonok, házi ápolás-gondozás) működő csoport, mely Franciaországban, Belgiumban, Németországban, Spanyolországban, Olaszországban és Hollandiában tevékenykedik; a Korian Solutions a Korian csoport digitális ügynöksége, melynek feladata, hogy felgyorsítsa a digitális technológia integrálását a csoport tevékenységébe,
- a VYV csoport esetében: franciaországi kölcsönös egészség- és társadalombiztosító, tevékenységei a biztosításoktól (egészség-, nyugdíj- és rokkantsági biztosítás) az ápolás-gondozási szolgáltatásokig (ápolás-gondozási és szolgáltató létesítmények) terjednek ki, továbbá a lakhatás és a szociális lakhatás területén is tevékenykedik Franciaországban, Spanyolországban, Olaszországban és Portugáliában; a VYV Invest a VYV csoport stratégiai befektetési holdingtársasága,
- a Technosens Evolution esetében: időseket ápoló és gondozó létesítményeknek (időotthonok, lakóotthonok stb.) szánt digitális ergonómiai megoldások kutatásával, fejlesztésével és telepítésével foglalkozik Franciaországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10020 — Korian/VYV/Technosens Evolution

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10265 — Hisense Group/Sanden)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/10)

1. 2021. április 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a végső soron a Hisense Group Holdings Co. Ltd. (a továbbiakban: Hisense csoport, Kína) irányítása alá tartozó Hisense Home Appliances Group Co., Ltd.,
- Sanden Holdings Corporation (a továbbiakban: Sanden, Japán).

A Hisense az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Sanden egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Hisense csoport esetében: többek között nagy háztartási készülékek, kis háztartási készülékek, háztartási és kereskedelmi légkondicionáló-, légszárító- és televíziókészülékek gyártása és szállítása,
- a Sanden esetében: gépjárműipari légkondicionáló rendszerekben alkalmazott klímazabályozó komponensek és kompresszorok gyártása és szállítása; építőipari és mezőgazdasági gépekhez használt légkondicionáló rendszerek gyártása és szállítása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10265 — Hisense Group/Sanden

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10257 — Clearlake/TA Associates/Infogix)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/11)

1. 2021. április 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Clearlake Capital Group, L.P. (a továbbiakban: Clearlake, USA),
- TA Associates Management, L.P. (a továbbiakban: TA Associates, USA),
- a Thoma Bravo L.P. (USA) irányítása alá tartozó Infogix, Inc. (a továbbiakban: Infogix, USA).

A Clearlake és a TA Associates az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szereznek az Infogix egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Clearlake esetében: magántőke-befektetési társaság, amelynek portfóliójában szoftveres és technológiaalapú szolgáltatásokkal, energetikai és ipari szolgáltatásokkal, valamint fogyasztási cikkekkel/szolgáltatásokkal foglalkozó vállalatok találhatók,
- a TA Associates esetében: magántőke-befektetési társaság, amelynek portfóliójában bizonyos iparágakkal – többek között üzleti szolgáltatásokkal, fogyasztói és pénzügyi szolgáltatásokkal, egészségüggyel és technológiákkal – foglalkozó vállalatok találhatók,
- az Infogix esetében: adatgazdálkodási megoldások – köztük adatkormányzási, -minőségi és -elemzési eszközök – rendelkezésre bocsátása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10257 – Clearlake/TA Associates/Infogix

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10245 — TA Associates/Partners Group/Unit4)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 154/12)

1. 2021. április 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- TA Associates Management L.P. (a továbbiakban: TA Associates, USA),
- Partners Group AG (a továbbiakban: Partners Group, Svájc),
- Unit4 NV (a továbbiakban: Unit4, Hollandia).

A TA Associates és a Partners Group az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a Unit4 egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a TA Associates esetében: magántőke-befektetések öt kiemelt ágazatban, nevezetesen a technológia, a pénzügyi szolgáltatások, az egészségügy, a fogyasztási cikkek és az üzleti szolgáltatások ágazatában Észak-Amerikában, Európában és Ázsiában,
- a Partners Group esetében: a magántőke, a magántulajdonú ingatlanok, a magáninfrastruktúra területére és különböző iparágakban működő vállalatokba irányuló magánpiaci befektetések kezelésével foglalkozó globális vállalkozás,
- a Unit4 esetében: vállalati szoftverek és informatikai szolgáltatások, kiemelten vállalati erőforrás-tervezési (ERP) szoftvermegoldások nyújtása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10245 – TA Associates/Partners Group/Unit4

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU